



**ХМЕЛЬНИЦЬКА ОБЛАСНА РАДА**  
**ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ УПРАВЛІННЯ ТА ПРАВА**  
**ІМЕНІ ЛЕОНІДА ЮЗЬКОВА**

---

**ЗАТВЕРДЖЕНО**  
Рішення вченої ради університету  
29 серпня 2025 року,  
протокол № 1.

Ректор, голова вченої ради університету,  
доктор юридичних наук, професор

\_\_\_\_\_ Олег ОМЕЛЬЧУК  
29 серпня 2025 року

м.п.

**РОБОЧА ПРОГРАМА**  
**навчальної дисципліни**  
**«ФРАНЦУЗЬКА МОВА 1»**  
для підготовки на першому освітньому рівні  
здобувачів вищої освіти освітнього ступеня бакалавра  
за спеціальністю 035 Філологія галузі знань  
спеціалізацією 035.041 Германські мови та літератури  
(переклад включно, перша - англійська)  
03 Гуманітарні науки

м. Хмельницький  
2025

**РОЗРОБНИК:**

Викладачка кафедри мовознавства  
26 серпня 2025 року

\_\_\_\_\_ Анжела ПЕТРАШ

**СХВАЛЕНО:**

Рішення кафедри мовознавства  
26 серпня 2025 року, протокол № 1

Завідувачка кафедри, докторка педагогічних  
наук, професорка  
26 серпня 2025 року

\_\_\_\_\_ Ольга НАГОРНА

Деканеса факультету управління та економіки,  
кандидатка економічних наук, доцентка

\_\_\_\_\_ Тетяна ТЕРЕЩЕНКО

26 серпня 2025 року

**ПОГОДЖЕНО:**

Рішення методичної ради університету  
27 серпня 2025 року, протокол № 1

Перша проректорка,  
голова методичної ради університету,  
кандидатка наук з державного управління, доцентка

\_\_\_\_\_ Ірина КОВТУН

27 серпня 2025 року

Обліковий обсяг 0,5 ум.др.арк.

## ЗМІСТ

	Стор.
1. Опис навчальної дисципліни	– 4
2. Заплановані результати навчання	– 5
3. Програма навчальної дисципліни	– 7
4. Структура вивчення навчальної дисципліни	– 9
4.1. Тематичний план навчальної дисципліни	– 9
4.2. Аудиторні заняття	– 9
4.3. Самостійна робота студентів	– 9
5. Методи навчання та контролю	– 10
6. Схема нарахування балів	– 10
7. Рекомендовані джерела	– 11
7.1. Основні джерела	– 11
7.2. Допоміжні джерела	– 11
8. Інформаційні ресурси в Інтернеті	– 11

## 1. Опис навчальної дисципліни

1. Шифр і назва галузі знань	– 03 Гуманітарні науки
2. Код і назва спеціальності	– 035 Філологія
3. Назва спеціалізації	– 035.041 Германські мови та літератури
4. Назва дисципліни	– Французька мова 1
5. Тип дисципліни	– Вибіркова
6. Код дисципліни	– ППВ 4.6.
7. Освітній рівень, на якому вивчається дисципліна	– перший
8. Ступінь вищої освіти, що здобувається	– Бакалавр
9. Курс / рік навчання	– Третій
10. Семестр	– п'ятий
11. Обсяг вивчення дисципліни:	
1) загальний обсяг (кредитів ЄКТС / годин)	– 4 / 120
2) денна форма навчання:	
аудиторні заняття (годин)	– 36
% від загального обсягу	– 30
лекційні заняття (годин)	– 12
% від обсягу аудиторних годин	– 33,3
практичні заняття (годин)	– 24
% від обсягу аудиторних годин	– 66,4
самостійна робота (годин)	– 84
% від загального обсягу	– 70
тижневих годин:	
аудиторних занять	–
самостійної роботи	–
3) заочна форма навчання:	– не передбачена
аудиторні заняття (годин)	– –
% від загального обсягу	– –
лекційні заняття (годин)	– –
% від обсягу аудиторних годин	– –
семінарські заняття (годин)	– –
% від обсягу аудиторних годин	– –
самостійна робота (годин)	– –
% від загального обсягу	– –
тижневих годин:	–
аудиторних занять	– –
самостійної роботи	– –
12. Форма семестрового контролю	– Залік
13. Місце дисципліни в логічній схемі:	
1) попередні дисципліни	– ППО 1. Практичний курс основної іноземної мови ППО 2. Практичний курс другої іноземної мови ППО 6. Лінгвокраїнознавство англomовних країн ППО 7. Лінгвокраїнознавство країн другої іноземної мови
2) наступні дисципліни	– ППВ 5.7. Французька мова 2

## 2. Заплановані результати навчання

<p><b>Програмні компетентності, які здобуваються під час вивчення навчальної дисципліни</b></p>	<p><b>Загальні компетентності:</b>  <b>ЗК 3.</b> Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.  <b>ЗК 5.</b> Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.  <b>ЗК 6.</b> Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.  <b>ЗК 7.</b> Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.  <b>ЗК 8.</b> Здатність працювати в команді та автономно.  <b>ЗК 9.</b> Здатність спілкуватися іноземними мовами.</p> <p><b>Спеціальні компетентності:</b>  <b>ФК 2.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.  <b>ФК 3.</b> Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов, що вивчаються.  <b>ФК 4.</b> Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.  <b>ФК 6.</b> Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.  <b>ФК 7.</b> Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).  <b>ФК 9.</b> Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.</p>
<p><b>Програмні результати навчання</b></p>	<p><b>ПР 1.</b> Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.  <b>ПР 8.</b> Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.  <b>ПР 9.</b> Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію.  <b>ПР 10.</b> Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.  <b>ПР 11.</b> Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземними мовами.  <b>ПР 14.</b> Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.  <b>ПР 16.</b> Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.</p>

<b>Після завершення вивчення дисципліни</b> <b>здобувач повинен продемонструвати такі результати навчання:</b>	
<b>1. Знання</b>	
<i>(здатність запам'ятовувати або відтворювати факти (терміни, конкретні факти, методи і процедури, основні поняття, правила і принципи, цілісні теорії тощо)</i>	
1.1)	показувати на практиці акцентно-мелодійне оформлення фраз різного комунікативного типу;
1.2)	відтворювати лексичний матеріал із запропонованих розмовних тем;
1.3)	визначати та утворювати правильні граматичні форми та конструкції, які потрібні для чіткого вираження певних понять, розуміння і створення різних текстів, що застосовуються в конкретних академічних та професійних сферах та ситуаціях спілкування;
1.4)	відтворювати мовні моделі звертання, ввічливості, вибачення, погодження, тощо;
1.5)	демонструвати техніку читання французькою мовою;
1.6)	знаходити додаткову інформацію, використовуючи франкомовні джерела.
<b>2. Розуміння</b>	
<i>(здатність розуміти та інтерпретувати вивчене, уміння пояснити факти, правила, принципи; перетворювати словесний матеріал у, наприклад, математичні вирази; прогнозувати майбутні наслідки на основі отриманих знань)</i>	
2.1)	пояснювати значення лексичних одиниць;
2.2)	перекладати іноземні джерела на українську мову із використанням словника та без словника;
2.3)	вибирати основну інформацію з автентичних текстів, які пов'язані з темами, що вивчаються;
2.4)	побудувати діалог із запропонованих розмовних тем;
2.5)	побудувати монологічне висловлювання в межах тем робочої програми;
2.6)	розуміти на слух дати;
2.7)	описувати визначні пам'ятки та місця франкомовних країн;
2.8)	вибирати необхідну інформацію щодо сучасних засобів зв'язку, громадського транспорту тощо.
<b>3. Застосування знань</b>	
<i>(здатність використовувати вивчений матеріал у нових ситуаціях (наприклад, застосувати ідеї та концепції для розв'язання конкретних задач)</i>	
3.1)	застосовувати навички правильної вимови активного словника;
3.2)	застосовувати граматичні форми та конструкції на рівні розмовної та писемної мови;
3.3)	використовувати навички монологічного та діалогічного висловлювання в межах тем програми;
3.4)	сприймати іноземне мовлення і визначати позицію і точку зору мовця;
3.5)	передбачити основну інформацію тексту за його заголовком та ілюстративним матеріалом, що супроводжує текст (прогнозує читання);
3.6)	готувати короткі інформативні доповіді та презентації з питань професійних інтересів іноземною мовою (усно та письмово);
3.7)	укладати термінологічні словники за спеціальністю на базі автентичної літератури та літератури за фахом;
3.8)	писати СМС-повідомлення та електронні листи з використанням скорочень
3.9)	писати зрозумілі, деталізовані тексти різного спрямування, які пов'язані з особистою та професійною сферами;
3.10)	продукувати короткі монологічні висловлювання з широкого кола навчальних і професійно орієнтованих тем;

<b>4. Аналіз</b> <i>(здатність розбивати інформацію на компоненти, розуміти їх взаємозв'язки та організаційну структуру, бачити помилки й огріхи в логіці міркувань, різницю між фактами і наслідками, оцінювати значимість даних)</i>
4.1) відрізняти основні цінності, переконання та поведінку в академічному і професійному середовищі у франкомовних країнах у порівнянні з Україною;
4.2) визначати роль та значення іноземної мови в сучасному суспільстві;
4.3) ілюструвати здобуті теоретичні знання прикладами з практики;
<b>5. Синтез</b> <i>(здатність поєднувати частини разом, щоб одержати ціле з новою системною властивістю)</i>
5.1) пояснювати суть та значення лексичних одиниць іноземною мовою;
5.2) формулювати висловлення з пропонованих ситуацій;
5.3) збирати фактичний матеріал із пропонованої теми;
<b>6. Оцінювання</b> <i>(здатність оцінювати важливість матеріалу для конкретної цілі)</i>
6.1) оцінювати розвиток економічної, філологічної, туристичної галузей у франкомовних країнах;
6.2) співвідносити розвиток відповідних галузей в Україні та країнах, мова яких вивчається.
<b>7. Створення (творчість)</b> <i>(здатність до створення нового культурного продукту, творчості в умовах багатовимірності та альтернативності сучасної культури)</i>
7.1) писати вітальні листівки, електронні листи, СМС-повідомлення, анонси тощо із запропонованих професійно орієнтованих ситуацій;
7.2) будувати плани доповідей;
7.3) укладати міні глосарії до визначених тем.

### 3. Програма навчальної дисципліни

#### Тема 1. La France sur la carte du monde / Франція на карті світу

##### Фонетика

Загальні відомості про фонетичну систему французької мови, її відмінність від фонетичної системи української мови.

Вимова голосних та приголосних звуків. Інтонація розповідного, заперечного, питального речень. Наголос.

##### Граматика

- les pronoms personnels *je, tu, il, elle, on, nous, vous, ils, elles*;
- les verbes *être* et *avoir* au présent de l'indicatif (la forme affirmative et négative);
- *il y a; c'est; je voudrais*;
- la question du type standard, formel, familier;
- les verbes *aller* et *partir* au présent de l'indicatif (la forme affirmative et négative);
- les verbes *aimer, adorer, préférer, détester* au présent de l'indicatif (la forme affirmative et négative);
- les articles définis *le, la, l', les* et les articles indéfinis *un, une, des*;
- les noms féminins (singulier et pluriel).

##### Лексика

Слова, словосполучення, сталі вирази, власні назви, географічні й топонімічні терміни, а також лексика для висловлення прохання, запрошень, фрази для вираження погодження, відмови, здивування, несподіванки, захоплення у межах теми.

#### Тема 2. La culture et les traditions françaises / Культура й традиції Франції

##### Фонетика

Вимова буквосполучень та носових звуків. Зчеплення слів (la liaison).

##### Граматика

- les verbes du I groupe au présent de l'indicatif (la forme affirmative et négative);
- les verbes du II groupe au présent de l'indicatif (la forme affirmative et négative);
- quelques verbes du III groupe au présent de l'indicatif (la forme affirmative et négative);
- l'expression de la quantité;
- la négation *personne, rien, plus, jamais, aucun, -e*;
- le futur proche;
- les verbes pronominaux

##### Лексика

Слова, словосполучення, сталі вирази, власні назви у межах теми.

#### Тема 3. L'apparence, le caractère, les occupations / Зовнішність, характер, зайнятість

##### Граматика

- les possessifs et les démonstratifs;
- les adjectifs qualificatifs féminins (singulier et pluriel);
- les indéfinis *tout, quelques, certain(e)s, plusieurs, quelqu'un, quelque chose, quelque part, chaque*;
- les adverbes;
- la comparaison des adjectifs et des adverbes;
- les prépositions de lieu.

##### Лексика

Слова, словосполучення, сталі вирази у межах теми.

## 4. Структура вивчення навчальної дисципліни

### 4.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ теми	Назва теми	Кількість годин											
		Денна форма навчання						Заочна форма навчання					
		Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
			Лекції	Практ.	Лабор.	Ін.зав.	СРС		Лекції	Практ.	Лабор.	Ін.зав.	СРС
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1.	La France sur la carte du monde / Франція на карті світу	34	8	2	-	-	24	-	-	-	-	-	-
2.	La culture et les traditions françaises / Культура й традиції Франції	42	4	12	-	-	26	-	-	-	-	-	-
3.	L'apparence, le caractère, les occupations / Зовнішність, характер, зайнятість	44	-	10	-	-	34	-	-	-	-	-	-
Всього годин:		120	12	24	-	-	84	-	-	-	-	-	-

### 4.2. Аудиторні заняття

4.2.1. Аудиторні заняття (практичні заняття) проводяться згідно з темами та обсягом годин, передбачених тематичним планом.

4.2.2. Плани практичних занять з передбачених тематичним планом тем, засоби поточного контролю знань та методичні рекомендації для підготовки до занять визначаються в навчально-методичних матеріалах з дисципліни.

### 4.3. Самостійна робота студентів

4.3.1. Самостійна робота студентів містить завдання до кожної теми.

4.3.2. Завдання для самостійної роботи студентів та методичні рекомендації до їх виконання визначаються в навчально-методичних матеріалах з дисципліни.

4.3.3. Виконання індивідуальних завдань всіма студентами не є обов'язковим і може здійснюватися окремими студентами з власної ініціативи або за пропозицією викладача.

4.3.4. Тематика індивідуальних завдань та методичні рекомендації до їх виконання визначаються в навчально-методичних матеріалах з дисципліни.

4.3.5. Індивідуальні завдання виконуються в межах часу, визначеного для самостійної роботи студентів, та оцінюються частиною визначених в розділі 6 цієї програми кількості балів, виділених для самостійної роботи.

## 5. Методи навчання та контролю

На практичних заняттях застосовуються:

- дискусійне обговорення проблемних питань у формі діалогів та полілогів;
- монологічне підготовлене та не підготовлене мовлення відповідно до ситуаційних завдань;
- лексичні диктанти;
- переклад професійно-орієнтованих іншомовних джерел в усній та письмовій формах;
- роздатковий матеріал, аудіо - та відеозаписи.

Поточний контроль знань студентів з навчальної дисципліни проводиться у формах:

- 1) усне опитування, виконання тестових та письмових завдань на практичних заняттях;
- 2) виконання поточних та підсумкових контрольних робіт у письмовій та у тестовій формах;
- 3) підготовка усних та аудіовізуальних презентацій;

Підсумковий семестровий контроль проводиться у формі усно-письмового заліку з використанням тестових технологій.

Структура залікового білету містить три питання:

1. Лексико-граматичний тест.
2. Переклад тексту з французької мови на українську.
3. Усне висловлювання у рамках запропонованої ситуації.

## 6. Схема нарахування балів

6.1. Нарахування балів студентам з навчальної дисципліни здійснюється відповідно до такої схеми:

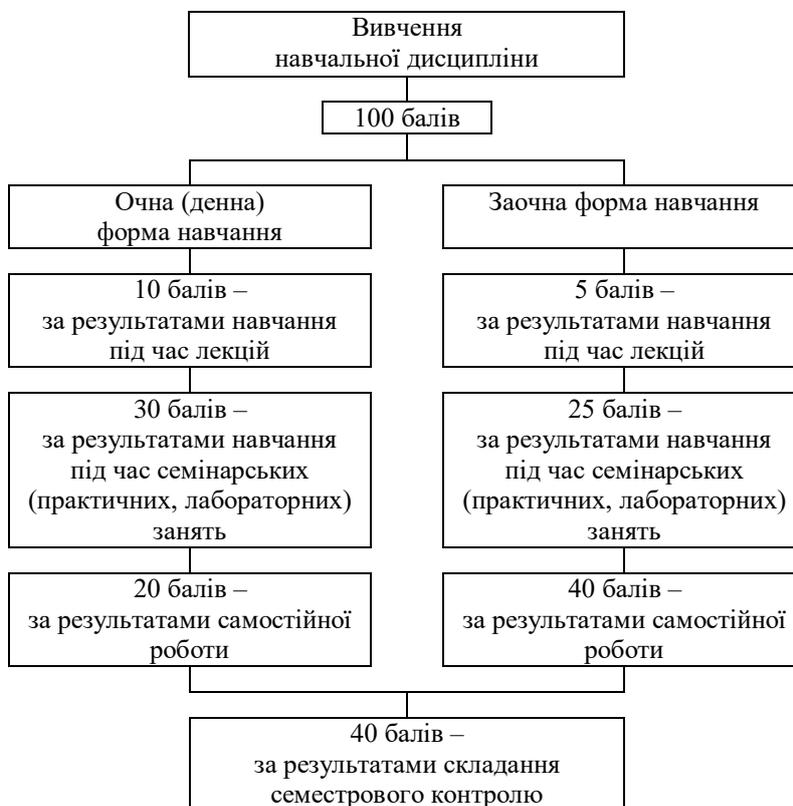


Рис. 6.1. Схема нарахування балів студентам за результатами

6.2. Обсяг балів, здобутих студентом під час практичних занять, самостійної роботи студентів та виконання індивідуальних завдань визначаються в навчально-методичних матеріалах з цієї дисципліни.

## **7. Рекомендовані джерела**

### **7.1 Основні джерела**

1. Michèle Barféty, Patricia Beaujouin Compréhension orale : compétences A1, A2. CLE International, 2013. P. 128.
2. Claire Miquel Grammaire en dialogues : niveau débutant. CLE International, 2014. P. 128.

### **7.2 Допоміжні джерела**

1. Annie Berthet et autres Alter ego Méthode de français A1. HACHETTE, 2014. P. 218.
2. Élodie Neu, Catherine Houssa SAISON 1 A1-A2. DIDIER, 2014. P. 216.
3. Marion Alcaraz, Dorothée Escoufier SAISON 1 A1-A2 Cahier d'activités. DIDIER, 2014. P. 144.
4. Jacky Girardet, Jacques Pêcheur CAMPUS 1 Méthode de français. CLE International, 2005. P. 205.
5. Мірошніченко В.І., Петраш А.І. Використання тренінгів у формуванні естетичної компетентності та естетичної культури студентів. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія», Серія «Педагогіка», Серія «Соціологія», Серія «Культура і мистецтво», Серія «Історія та археологія»): журнал. 2025. № 1(31) 2025. С.1459-1469.  
<http://perspectives.pp.ua/index.php/vno/issue/view/321/421>
6. Рачковський О. В., Шумейко Л. В., Орел-Халік Ю. В., Петраш А. І., Дмитерко Є. В. Переваги та недоліки асинхронного навчання іноземних мов в умовах воєнного стану. Інноваційна педагогіка (Розділ 4 «Теорія і методика професійної освіти»): науковий журнал. Випуск 87. 2025. С. 196-201.  
<https://doi.org/10.32782/ip/87.39>

## **8. Інформаційні ресурси в Інтернеті**

1. <https://www.france-education-international.fr>
2. <https://apprendre.tv5monde.com/fr>
3. <https://www.youtube.com/channel/UCQpM25U6iqaRSO-SZxd5oDw>
4. <https://www.podcastfrançaisfacile.com/>
5. <https://dictionnaire.lerobert.com/>
6. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-monolingue>
7. <https://www.youtube.com/watch?v=uVP5hqPHMNE>
8. <https://shorturl.at/IEcp3>